

**Procès-verbal de la 185<sup>e</sup> séance ordinaire du conseil de la  
Localité de Valcanton tenue au Centre multiservice de  
Beaucanton, le mardi 20 octobre 2020, à 14 h**

La réunion a été convoquée dans les délais prescrits.

**Personnes présentes :**

Claudine Desgagnés, conseillère  
Jean-François Larouche, conseiller  
Manon Mailhot, conseillère  
Jacques St-Amant, conseiller  
Nelson Tremblay, président

**IL Y A QUORUM.**

Également présente :

Renée Bégin, secrétaire-trésorière

M. Nelson Tremblay préside la réunion et M<sup>me</sup> Renée Bégin agit à titre de secrétaire.

**Ouverture de la séance**

La séance est ouverte par M. Nelson Tremblay à 14 h.

**2020-185-01 Adoption de l'ordre du jour**

**185-CLVAL-3005** SUR PROPOSITION DE MANON MAILHOT, DÛMENT APPUYÉE PAR CLAUDINE DESGAGNÉS, IL EST RÉSOLU :

**D'ADOPTER** l'ordre du jour suivant avec l'ajout Cueillette des bonbons dans le cadre de la fête d'Halloween au point Divers :

1. Adoption de l'ordre du jour ;
2. Adoption du procès-verbal de la 184<sup>e</sup> séance ordinaire du conseil de la localité de Valcanton tenue le 15 septembre 2020 à Beaucanton ;
3. Présentation des correspondances au 20 octobre 2020;
4. Approbation des décaissements, prélèvements, comptes fournisseurs et paies au 20 octobre 2020;
5. Dépôt des déclarations des intérêts pécuniaires de membres du conseil ;
6. Programme d'aide à la voirie locale—Entretien des routes locales ;
7. Proposition concernant les services techniques en prévention des incendies ;
8. Engagement d'un agent de développement communautaire ;
9. Demande d'aide financière à Loisir Sport Baie-James dans le cadre du programme *Plaisirs d'hiver* ;
10. Demande d'aide financière dans le cadre de l'entente de développement culturel 2020-2023 ;

11. Demande d'aide financière du Regroupement des propriétaires de chalets du lac Pajegasque dans le cadre du règlement n° 143.8 ;
12. Suivi du comité de transition de délégation de pouvoirs aux localités ;
13. Comptes rendus des représentants de la localité sur différents organismes et comités ;
  - 13.1 Rencontre du Comité de service incendie ;
14. Divers ;
15. Période de questions ;
16. Date de la prochaine séance ;
17. Levée de la séance.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**2020-185-02      Adoption du procès-verbal de la 184<sup>e</sup> séance ordinaire du conseil de la Localité de Valcanton tenue le 15 septembre 2020 à Beaucanton**

Les membres ont pris connaissance du procès-verbal.

**185-CLVAL-3006      SUR PROPOSITION DE JACQUES ST-AMANT, DÛMENT APPUYÉE PAR CLAUDINE DESGAGNÉS, IL EST RÉSOLU :**

**D'APPROUVER** le procès-verbal de la 184<sup>e</sup> séance ordinaire de la Localité de Valcanton tenue le 15 septembre 2020 à Beaucanton.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**2020-185-03      Présentation des correspondances au 20 octobre 2020**

Le président passe en revue le bordereau des correspondances reçues et expédiées au 20 octobre 2020 qui a été précédemment remis aux membres du conseil.

**2020-185-04      Approbation des décaissements, prélèvements, comptes fournisseurs et paies au 20 octobre 2020**

M. Nelson Tremblay dépose pour étude et considération une recommandation préparée par M<sup>me</sup> Renée Bégin en date du 20 octobre 2020 et intitulée : *Décaissements, prélèvements, comptes fournisseurs et paies au 20 octobre 2020.*

**185-CLVAL-3007      SUR PROPOSITION DE JEAN-FRANÇOIS LAROUCHE, DÛMENT APPUYÉE PAR CLAUDINE DESGAGNÉS MANON MAILHOT, IL EST RÉSOLU :**

**D'APPROUVER** les décaissements déjà effectués, les comptes fournisseurs, les prélèvements et les paies de la Localité de Valcanton au 20 octobre 2020 pour un montant total de 161 289,56 \$, le tout tel qu'il appert et étant plus amplement décrit à la liste préparée par la secrétaire-trésorière, M<sup>me</sup> Renée Bégin, le 20 octobre 2020, dont copie est jointe à la présente résolution pour en faire partie intégrante.

### **CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ**

Je soussignée, Renée Bégin, secrétaire-trésorière, certifie qu'il y a des crédits disponibles pour effectuer le paiement de ces factures.

---

Renée Bégin  
Secrétaire-trésorière

### **ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**2020-185-05**      **Dépôt des déclarations des intérêts pécuniaires de membres du conseil**

En vertu de l'article 357 de la Loi sur les élections dans les municipalités, les membres suivants ont déposé devant le conseil leurs déclarations écrites mentionnant l'existence des intérêts pécuniaires qu'ils ont dans des immeubles situés sur le territoire de la localité de Valcanton du Gouvernement régional d'Eeyou Istchee Baie-James : Messieurs Jacques St-Amant et Jean-François Larouche.

**2020-185-06**      **Programme d'aide à la voirie locale – Volet *Entretien des routes locales (reddition de comptes 2019)***

**CONSIDÉRANT QUE** le ministère des Transports aurait dû verser une compensation de 163 228 \$ pour l'entretien des routes locales pour l'année civile 2018, mais que celle-ci n'a toujours pas été versée à la Localité ;

**CONSIDÉRANT QUE** les compensations distribuées à la Localité visent l'entretien courant et préventif des routes locales 1 et 2 ainsi que les éléments des ponts situés sur ces routes et dont la responsabilité incombe à la Localité ;

**185-CLVAL-3008**      **SUR PROPOSITION DE CLAUDINE DESGAGNÉS, DÛMENT APPUYÉE PAR JACQUES ST-AMANT, IL EST RÉSOLU :**

**QUE** la Localité de Valcanton – Gouvernement régional d'Eeyou Istchee Baie-James informe le ministère des Transports de l'utilisation des compensations visant l'entretien courant et préventif des routes locales 1 ainsi que les éléments des ponts situés sur ces routes dont la responsabilité incombe à la Localité, conformément aux objectifs du volet *Entretien des routes locales*.

### **ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**2020-185-06.1**      **Programme d'aide à la voirie locale – Volet *Entretien des routes locales (reddition des comptes 2018)***

**CONSIDÉRANT QUE** le ministère des Transports aurait dû verser une compensation de 163 338 \$ pour l'entretien des routes locales pour l'année civile 2018, mais qu'aucun versement n'a été reçu à ce jour ;

**CONSIDÉRANT QUE** la demande de compensation et les documents s'y rattachant ont été transmis à plusieurs reprises à la direction générale des programmes d'aide aux municipalités par le trésorier du Gouvernement régional d'Eeyou Istchee Baie-James ;

**CONSIDÉRANT** l'importance de l'apport de ce montant au budget de la Localité ;

**185-CLVAL-3009**      SUR PROPOSITION DE CLAUDINE DESGAGNÉS, DÛMENT APPUYÉE PAR JACQUES ST-AMANT, IL EST RÉSOLU :

**QUE** la Localité de Valcanton–Gouvernement régional d'Eeyou Istchee Baie-James demande au ministère des Transports que lui soit versée la somme de 163 338 \$ dans le cadre du programme d'aide à la voirie locale, volet *Entretien des routes locales dans le cadre de la reddition de comptes 2018*.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**2020-185-07**      **Proposition concernant les services techniques en prévention incendie**

Une proposition concernant les services techniques en prévention des incendies sur le territoire du Gouvernement régional d'Eeyou Istchee Baie-James pour les trois prochaines années est présentée par la Ville de Chibougamau. Les membres en ont reçu une copie.

Mesdames Manon Mailhot et Claudine Desgagnés se retirent considérant leur conflit d'intérêts.

**2020-185-08**      **Engagement d'un agent de développement communautaire**

**CONSIDÉRANT QU'**une offre d'emploi pour un agent de développement communautaire a été diffusée auprès des résidents de la localité de Valcanton ;

**CONSIDÉRANT QUE** deux personnes ont transmis leur candidature pour ce poste et qu'elles ont été rencontrées en entrevue par Messieurs Jacques St-Amant et Jean-François Larouche ;

**185-CLVAL-3010**      SUR PROPOSITION DE JEAN-FRANÇOIS LAROUCHE, DÛMENT APPUYÉE PAR JACQUES ST-AMANT, IL EST RÉSOLU :

**D'ENGAGER** madame Sylvie Mailhot à titre d'agente de développement communautaire et de coordonnatrice de la Table de gestion intégrée des ressources du territoire forestier résiduel # 85011, 15 heures par semaine, au tarif horaire de 22 \$ pour une période de probation d'une durée de six mois, tel que prévu à la politique de rémunération et des conditions d'emploi des employés de la Localité de Valcanton.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

Mesdames Claudine Desgagnés et Manon Mailhot sont de retour à la séance.

**2020-185-09 Demande d'aide financière à Loisir et Sport Baie-James dans le cadre du programme *Plaisirs d'hiver***

**CONSIDÉRANT QUE** l'animatrice en loisir, madame Marie-Pierre Bergeron, a présenté aux membres une demande d'aide financière dans le cadre du programme *Plaisirs d'hiver* de Loisir Sport Baie-James pour l'achat de matériel de sécurité pour le hockey et le patinage et l'organisation d'activités ;

**185-CLVAL-3011 SUR PROPOSITION DE CLAUDINE DESGAGNÉS, DÛMENT APPUYÉE PAR JACQUES ST-AMANT, IL EST RÉSOLU :**

**D'AUTORISER** madame Marie-Pierre Bergeron, animatrice en loisir, à présenter une demande d'aide financière à Loisir Sport Baie-James dans le cadre du programme Plaisirs d'hiver pour la réalisation du projet À vos patins.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**2020-185-10 Demande d'aide financière dans le cadre de l'entente de développement culturel 2020-2023**

**CONSIDÉRANT QUE** l'animatrice en loisir, madame Marie-Pierre Bergeron, a présenté aux membres une demande d'aide financière dans le cadre du programme *Aide aux initiatives de partenariat* du ministère de la Culture et des Communications ;

**185-CLVAL-3012 SUR PROPOSITION DE JACQUES ST-AMANT, DÛMENT APPUYÉE PAR CLAUDINE DESGAGNÉS, IL EST RÉSOLU :**

**DE DEMANDER** au ministère de la Culture et des Communications une aide financière de 1500 \$ par année pour les trois prochaines années soit 2021, 2022 et 2023 dans le cadre du programme d'aide aux initiatives de partenariat.

**DE CONFIRMER** la participation financière de la Localité de 1 000 \$ par année pour les trois prochaines années ;

**D'AUTORISER** le président, M. Nelson Tremblay, à signer tous les documents relatifs à cette demande présentée dans le cadre de l'entente de développement culture du programme d'aide aux initiatives de partenariat.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**2020-185-11 Demande d'aide financière du Regroupement des propriétaires de chalets du lac Pajegasque dans le cadre du règlement n° 143.8**

**CONSIDÉRANT QUE** le Regroupement des propriétaires de chalets du lac Pajegasque a déposé auprès du Gouvernement régional d'Eeyou Istchee Baie-James une demande d'aide financière pour les travaux d'entretien d'hiver 2020-2021, dans le cadre du règlement n° 143.8 décrétant les modalités d'attribution de l'aide financière aux associations de propriétaires de chalets pour la réparation et l'entretien des chemins d'accès aux zones de villégiature ;

**CONSIDÉRANT QUE** le règlement n° 143.8 permet au Gouvernement régional d'accorder une aide financière aux associations de villégiature reconnues sur son territoire pour l'entretien de leur chemin d'accès ;

**CONSIDÉRANT QUE** selon l'article 9.5 du règlement, lorsqu'un organisme visé à l'article 3 est situé à l'intérieur des limites d'une localité, cette dernière peut verser une aide financière à l'organisme en question et le Gouvernement régional d'Eeyou pourra alors, lui aussi, verser une aide financière à la participation de la localité jusqu'au maximum, comme spécifié au budget annuel ;

**CONSIDÉRANT QUE** lors de la planification budgétaire 2021 de la localité de Valcanton, un montant de 1 080 \$ sera prévu pour l'entretien d'hiver du chemin Normétal-Pajegasque ;

**185-CLVAL-3013** SUR PROPOSITION DE JACQUES ST-AMANT, DÛMENT APPUYÉE PAR JEAN-FRANÇOIS LAROUCHE, IL EST RÉSOLU :

**DE PRÉVOIR** lors de la préparation budgétaire le versement d'une aide financière de 1 080 \$ au Regroupement des propriétaires de chalets du lac Pajegasque pour l'année 2021, dans le cadre du règlement n° 143.8 du Gouvernement régional d'Eeyou Istchee Baie-James pour l'entretien d'hiver de la route 44 (Normétal-Lac Pajegasque).

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**2020-185-12** **Suivi du comité de transition de délégation de pouvoirs aux localités**

Une formation sur le web a eu lieu le 29 septembre concernant l'éthique et les rôles et responsabilités du Gouvernement régional et des localités. Celle-ci sera rendue disponible pour les membres n'ayant pu y assister.

**2020-185-13** **Comptes rendus des représentants de la localité sur différents organismes et comités**

**13.1 Rencontre du Comité de service incendie**

Monsieur Jacques St-Amant, représentant de la localité au Comité de service incendie, dresse un compte rendu de la dernière rencontre lors de laquelle il a été discuté des modifications apportées au budget du comité. Une révision des opérations financières des cinq dernières années sera faite par M. Gaétan Petit de la Municipalité de Normétal. Les membres du comité seront avisés du résultat de cette étude en janvier prochain.

2020-185-14

Divers

**Cueillette des bonbons dans le cadre de la fête d'Halloween**

**CONSIDÉRANT QUE** les autorités gouvernementales autorisent la cueillette des bonbons dans le cadre de la fête d'Halloween dans le respect des exigences sanitaires dues à la pandémie de COVID-19 ;

**CONSIDÉRANT QUE** la cueillette sera permise auprès des résidences décorées pour la circonstance et dans le respect des exigences sanitaires gouvernementales dues à la pandémie de COVID-19 ;

185-CLVAL-3014

SUR PROPOSITION DE CLAUDINE DESGAGNÉS, DÛMENT APPUYÉE PAR JEAN-FRANÇOIS LAROUCHE, IL EST RÉSOLU :

**D'AUTORISER** la cueillette des bonbons dans le cadre de la fête d'Halloween sur le territoire de la localité de Valcanton le 31 octobre 2020.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

2020-185-15

**Période de questions**

Aucune question n'est adressée aux membres du conseil.

2020-185-16

**Date de la prochaine séance**

À moins d'avis contraire, la date de la prochaine séance est reportée au 24 novembre prochain et se tiendra à Val-Paradis à 20 h.

2020-185-17

**Levée de la séance**

185-CLVAL-3015

L'ordre du jour étant épuisé, SUR PROPOSITION DE JACQUES ST-AMANT, DÛMENT APPUYÉE PAR CLAUDINE DESGAGNÉS, IL EST RÉSOLU :

**DE LEVER** la réunion à 15 h.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**LE PRÉSENT PROCÈS-VERBAL EST SOUMIS AUX TERMES DE LA CHARTRE DE LA LOCALITÉ DE VALCANTON, POUR SURVEILLANCE ET CONTRÔLE, AU DIRECTEUR GÉNÉRAL DU GOUVERNEMENT RÉGIONAL D'EEYOU ISTCHEE BAIE-JAMES, LEQUEL LE TRANSFÈRE AU CONSEIL DU GOUVERNEMENT RÉGIONAL À TITRE DE RAPPORT ET AFIN QUE TOUTES LES MESURES SOIENT PRISES POUR QUE LES RÈGLEMENTS ET RÉOLUTIONS REQUÉRANT L'APPROBATION DE CE DERNIER SOIENT APPROUVÉS, RATIFIÉS ET SANCTIONNÉS.**

---

**Nelson Tremblay**  
**Président**

---

**Johanne Lacasse**  
**Directrice générale**  
**Gouvernement régional**  
**d'Eeyou Istchee Baie-James**

---

**Renée Bégin**  
**Secrétaire d'assemblée**